



Wydział Projektów Nieinwestycyjnych

ul. Okopowa 11, 20-022 Lublin, tel.: 81 466 2850, fax: 81 466 2851
e-mail: projekty@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

PN-PM-I.042.3.2014

Lublin, dnia 26.05.2015

REFERENCJE

Niniejszym zaświadczam, że pani Jolanta Jurkunas wykonywała tłumaczenie konsekwentne polsko-litewsko-polskie podczas 5-dniowej wizyty studyjnej w Lublinie w ramach projektu „Europejski Uniwersytet Wschodni”. Usługa tłumaczenia została wykonana w dniach 11-15 maja 2015 roku i obejmowała łącznie 40 godzin.

Pani Jurkunas wykazała się pełnym profesjonalizmem, a tłumaczenie było na bardzo wysokim poziomie, nawet wtedy, gdy dotyczyło ściśle specjalistycznej tematyki. Potrafiła świetnie odnaleźć się także w niekomfortowych dla tłumacza warunkach – w trudnej akustycznie sali i przy równoległym tłumaczeniu na inny język przez innego tłumacza.

Oprócz bardzo dobrego przygotowania merytorycznego pani Jurkunas wykazała się świetnym przygotowaniem do pracy z grupą, co sprawiło, że litewscy uczestnicy wizyty bardzo dobrze czuli się w towarzystwie tłumaczki. Pani Jurkunas jest osobą komunikatywną, wesołą i otwartą, dzięki czemu praca z nią jest czystą przyjemnością.

Szczerze polecam współpracę z panią Jolantą Jurkunas.

Dyrektor
Wydziału Projektów Nieinwestycyjnych

K.Ł.
Krzysztof Łąka